

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 22 (1992)  
**Heft:** 7-8

**Buchbesprechung:** Lu pour vous

**Autor:** R.H.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



André Péry

## Un temps pour toute chose

Editions L'Age d'Homme

Récit qui veut être, à sa manière, témoignage de gratitude. Envers des hommes et des femmes qui, le plus souvent sans qu'ils le sachent ou le veuillent, m'ont aidé à vivre. N'ayant d'autre autorité que celle de leur propre vie: sagesse, bon sens, foi; un enracinement dans le réel, une force tranquille, une manière d'appréhender la vie, de la vivre, tout simplement au quotidien. Grands-parents, père et mère, oncles et tantes. Hors du cercle familial, paysans de ce pays, pêcheurs du lac, dont il m'est arrivé de partager les travaux et les jours. Maîtres d'école, professeurs qui furent, au sens plein, des enseignants. Jusqu'à ce directeur de collège, le fameux père B., terreur des uns, providence des autres, alternativement! Pasteur de paroisse, aumônier d'hôpital, partageant les peines et les joies, accumulant les rencontres, recevant de chacun, dans l'imprévu, l'insolite, l'émerveillement de la découverte, davantage encore que ce que je pouvais apporter.

Un temps pour toute chose... Pour vivre sa vie et pour la dire. Pour constater, en définitive, que la vie est possible. Pourvu qu'on nous en donne le «mode d'emploi».

Tant d'hommes et tant de femmes qui ont été pour nous la bouche et les mains de la Présence invisible.

Photos Fernand Rausser  
Texte Ambros Eberle

## Costumes suisses

Editions Mondo

L'Europe frappe à notre porte. Mais unification ne doit pas signifier uniformité. Au contraire. Plus les structures économiques et sociales se rapprocheront d'un modèle unique, plus l'autonomie et les particularités régionales révéleront leur importance. Car c'est en elles que nous trouverons notre pouvoir d'identification et cette confiance en soi qui, seule, permet d'accepter ce qui nous est étranger.

Dans ce contexte, un ouvrage sur les «Costumes suisses» est parfaitement d'actualité. S'il répond au besoin d'enracinement sécurisant que nous ressentons

aujourd'hui, il se doit aussi de jeter un regard renouvelé sur un thème que d'aucuns jugent éculé. Le livre que les éditions Mondo viennent de faire paraître tente de relever ce double défi.

Le regard, c'est celui du célèbre photographe bernois Fernand Rausser qui s'est posé, au fil des ans et des innombrables rencontres traditionnelles, sur des scènes d'une authenticité saisissante. Il nous rapporte des illustrations empreintes de vie et d'émotion qui sont aux antipodes du portrait figé devant une fontaine de village, auquel la carte postale pour touriste nous avait habitués. La réussite exemplaire des reportages de ce livre, on la doit aussi au concours actif de la Fédération nationale des costumes suisses et à l'accueil fait par ses membres à ce projet.

L'habit ne faisant pas le moine, le costume ne fait pas le Suisse. Et pourtant, en feuilletant cet ouvrage placé sous le signe de la tradition et de la joie de vivre, on vient à se dire, avec un petit pincement au cœur, que la Suisse ne serait pas tout à fait notre Suisse... sans ses costumes si beaux. Et que vive l'Europe des régions!

José Crespo et  
Antonio Cascalès Ramos

## Andalousie

Editions Olizane

Les Editions Olizane viennent de sortir deux nouveaux guides présentant deux villes importantes d'Espagne cette année: Barcelone, au moment de ses Jeux Olympiques, et Séville, à l'heure de son exposition. Deux ouvrages qui seront d'une grande utilité à tous ceux qui se rendent à l'une ou à l'autre de ces manifestations. Cependant, l'Espagne est tout à fait à l'ordre du jour des Editions Olizane, puisque dans le cadre de «l'Année de l'Espagne», elles ont également sorti de presse un splendide ouvrage sous le titre «Andalousie», signé José Crespo et Antonio Cascalès, un livre de photos sur la vie quotidienne de ses habitants, ses fêtes, ses paysages et ses villes. Le texte, dû à un auteur andalou très connu, traduit par les mots la variété et la somptuosité des couleurs andalouses, formant ainsi le complément parfait des photographies de José Crespo. C'est un aperçu vivant et très bien documenté de cette région d'Espagne, qui séduira tous ceux qui apprécient la belle illustration et les reflets d'un beau pays.

R. H. ■

## Lu pour vous

